

[Text]

Ms. Martin: It is my understanding that at this point in time the board will be starting anew. There will be new appointments.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): Will all the appointments be new?

The Chairman: That is pretty hard to answer.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): It is a new board. The existing board will disappear, so all the members have to be new.

The Chairman: Do you mean as opposed to the reappointment of members of the old board?

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): That is another question. It seems to me that it is going to be very difficult for the Governor in Council to fulfil the statutory requirement here initially.

Ms. Martin: If you look at subclause 5 you will see that it says the following:

In fixing a term of appointment or reappointment, the Governor in Council shall endeavour to ensure, to the extent that it is practical to do so, that, notwithstanding periodic changes in the membership of the Board, it remains constituted at all times at least partly of persons who have had previous experience as members.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): Where is that?

Ms. Martin: On page 6, clause 4(5).

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): That is the one I asked you to explain.

Ms. Martin: It says, "... to the extent that it is practical."

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): All right. That is very helpful. I have a question concerning the relationship between the board and the directors of investigation. This arises from page 10. After provision has been made for the appointment of employees by the board, we are told in clause 10 that:

From among the employees appointed under subsection 9(1), there shall be

(a) a Director of Investigations (Air), a Director of Investigations (Marine) and a Director of Investigations (Rail and Commodity Pipelines); and

(b) other investigators.

Now, let us suppose there has been an accident or an incident. How will the investigation be set in motion? Will the board have to meet, or can the chairperson alone trigger the investigation?

Ms. Martin: In the definition of the board's mandate, the board sets the policy as to what is an occurrence that will be investigated and what is not, so there will be certain guidelines laid down that will trigger an investigation. If the extent of the investigation is to be broadened, because the type of accident

[Traduction]

Mme Martin: Ce que je sais, c'est que pour l'instant le bureau repart à zéro. Il y aura de nouvelles nominations.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Toutes les nominations seront-elles nouvelles?

Le président: Il est difficile de répondre à cette question.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Il s'agit d'un nouveau Bureau. Le Bureau actuel va disparaître; tous les membres doivent donc être nouveaux.

Le président: Voulez-vous dire nouveaux par opposition aux membres de l'ancien Bureau qui seraient renommés?

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): C'est une tout autre question. Il me semble qu'il sera très difficile au gouverneur en conseil de remplir en premier lieu l'obligation statutaire.

Mme Martin: Il vous suffit de lire le paragraphe 5:

Dans la fixation des mandats, le gouverneur en conseil doit être guidé par le souci d'assurer la stabilité du Bureau par la présence de membres ayant déjà une certaine expérience en cette fonction.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Où cela se trouve-t-il?

Mme Martin: À la page 6, paragraphe 4(5).

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): C'est le paragraphe que je vous ai demandé d'expliquer.

Mme Martin: Il prescrit qu'il «... doit être guidé par le souci...»

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Très bien. Cela est très utile. J'ai une question à poser au sujet des rapports entre le Bureau et les directeurs des enquêtes. À la page 10, après la disposition relative à la nomination d'employés par le Bureau, il est indiqué à l'article 10 que:

«Sont nommés, parmi le personnel, les enquêteurs dont un directeur des enquêtes pour chacun des trois domaines suivants: accidents aéronautiques, accidents maritimes et accidents ferroviaires et de productoduc».

Supposons maintenant qu'il y ait un accident ou un incident. Comment l'enquête va-t-elle démarrer? Faudra-t-il que le Bureau se réunisse ou le président a-t-il le pouvoir de déclencher l'enquête?

Mme Martin: D'après la définition de son mandat, le Bureau établit des règles générales définissant les accidents qui feront l'objet d'une enquête, et les autres; ainsi, certaines lignes de conduite bien établies permettront de déclencher les enquêtes. Si l'enquête doit être élargie, dans la mesure où le genre